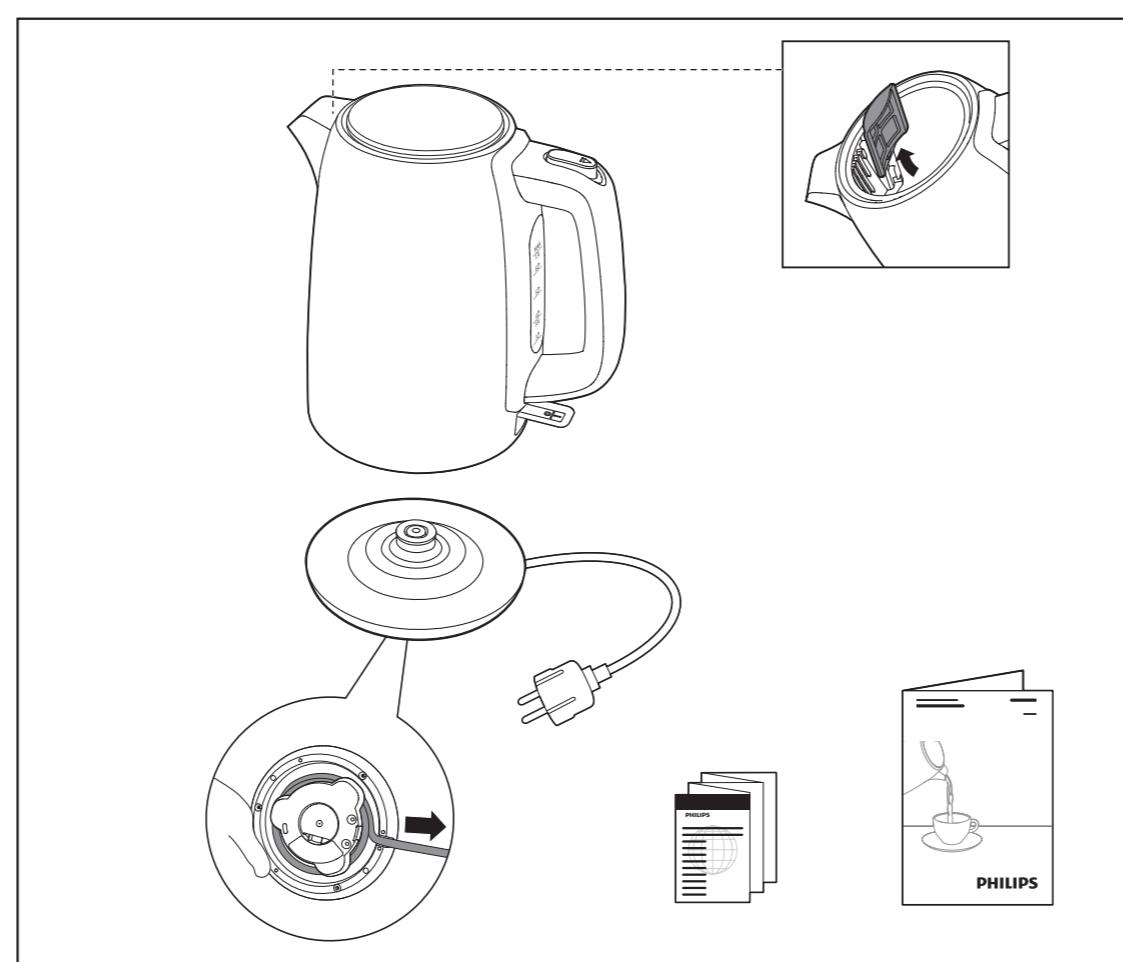
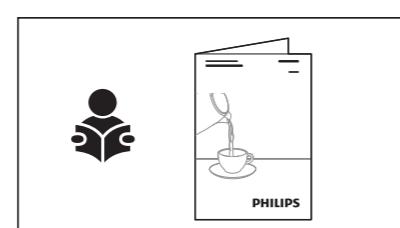


EN	User manual	TH	คู่มือผู้ใช้
ES	Manual del usuario	VI	Hướng dẫn sử dụng
FR	Mode d'emploi	ZH-S	用户手册
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-T	使用手册
KO	사용 설명서	AR	دليل المستخدم
MS	Manual pengguna	FA	راهنما کاربر
PT	Manual do utilizador		

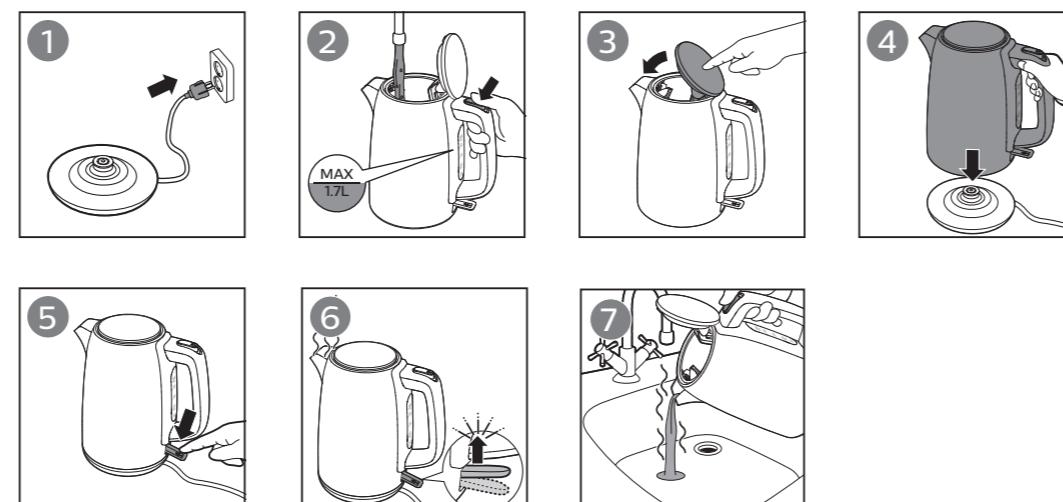
## 1



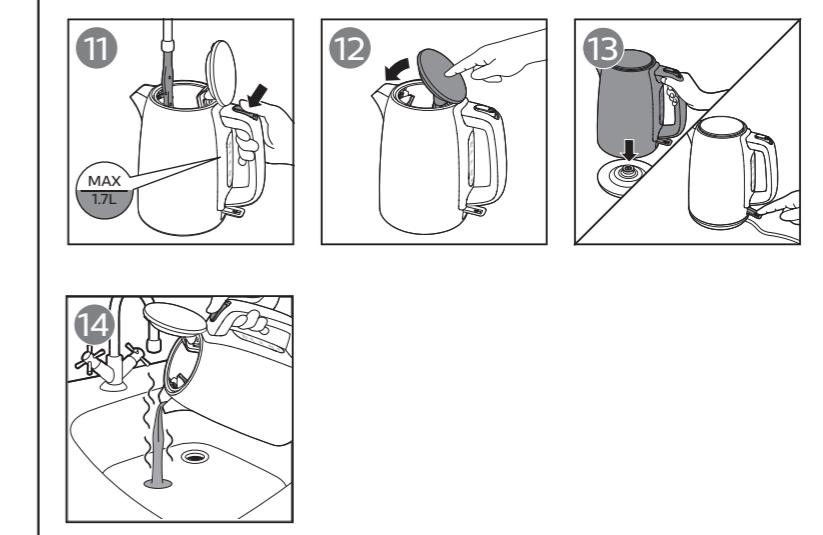
## 3



## 2



## 2x



©2018 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.  
3000 002 53124

### English

#### ■ Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### ■ Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### ■ Warning

- Avoid spillage on the connector.
- Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent.
- The kettle shall not be used for cooking noodles because the oil can make the water level indicator crack.

#### Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- The kettle is only intended for heating up and boiling water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

#### Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

#### ■ Descaling the kettle (Fig. 3)

Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time and affect performance of the kettle. Regular descaling makes your kettle last longer, ensures proper function and saves energy. When scale starts to build up inside the kettle, fill the kettle with water then add white vinegar (step 7). Wait for half an hour before rinsing the kettle (steps 8 - 10). Boil twice (steps 11-14) to remove all vinegar.

#### ■ Cleaning

- Always unplug the base before you clean it.
- Never immerse the kettle or its base in water.

#### ■ Cleaning the kettle and the base (Fig. 5)

Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.

**Caution:** Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.

#### ■ Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/](http://www.shop.philips.com/) service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

#### ■ Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

#### ■ Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

### Español

#### ■ Introducción

¡Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips! Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

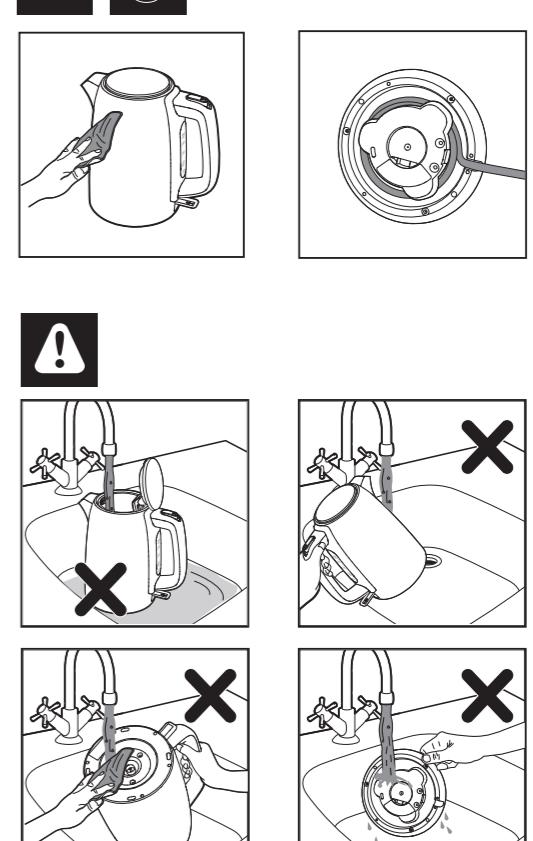
#### ■ Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesita consultarla en el futuro.

#### ■ Advertencia

- Evite que se derrame líquido en el conector.
- No utilice esta hervidora con otros fines distintos a los previstos para evitar posibles lesiones.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación, la base o la propia hervidora están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo los procesos de limpieza ni de mantenimiento a menos que tengan más de ocho años y lo hagan bajo supervisión. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.

## 5



- Mantenga el cable de alimentación, la base y la hervidora alejados de superficies calientes.

- No coloque el aparato sobre una superficie cubierta, ya que el agua podría acumularse bajo el aparato, provocando una situación de peligro.

- Desenchufe el aparato y deje que se enfrie antes de limpiarlo. No sumerja la hervidora ni la base en agua u otros líquidos. Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo y un producto de limpieza suave.

- La hervidora no debe utilizarse para cocer fideos porque los restos de grasa pueden estropear el indicador de nivel de agua.

#### ■ Precaución

- Conecte el aparato sólo a un enchufe de pared con toma de tierra.
- Utilice la hervidora solo con su base original.
- Esta hervidora está diseñada únicamente para calentar y hervir agua.

- No llene nunca la hervidora por encima de la indicación de nivel máximo. Si la llena en exceso, el agua hirviendo podría salir por la boquilla y producir quemaduras.
- Tenga cuidado: la parte exterior de la hervidora y el agua que contiene pueden calentarse considerablemente durante el uso de la hervidora y mantener esta temperatura incluso después de que haya transcurrido un tiempo desde su uso. Coja siempre la hervidora por el asa. Tenga cuidado también con el vapor caliente que sale de la hervidora.
- Este aparato está diseñado para utilizarlo en entornos domésticos o similares como: viviendas de granjas, hostales en los que se ofrecen desayunos, zona de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales, y por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo.

#### Protección contra hervido en seco

Esta hervidora cuenta con un dispositivo de protección contra el hervido sin agua: se apaga automáticamente si se enciende de forma accidental estando vacía o si no tiene suficiente agua. Deje que la hervidora se enfrie durante 10 minutos y, a continuación, retirela de su base. La hervidora estará lista para usar de nuevo.

#### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM).

#### Eliminación de los depósitos de cal de la hervidora (Fig. 3)

En función de la dureza del agua de su zona, la cal se puede acumular en el interior de la hervidora con el tiempo y afectar al rendimiento. La eliminación de los depósitos de cal de forma regular hace que la hervidora dure más tiempo, garantiza el funcionamiento correcto y ahorra energía.

Cuando la cal comienza a acumularse en el interior de la hervidora, llénela con agua y, a continuación, añada vinagre blanco (paso 7). Espere media hora y enjuague la hervidora (pasos 8 - 10). Hierva dos veces (pasos 11-14) para eliminar todo el vinagre.

#### Limpieza

- Desenchufe siempre la base antes de limpiarla.
- No sumerja nunca la hervidora ni su base en agua.

#### Limpieza de la hervidora y de la base (Fig. 5)

Limpie la hervidora y la base por fuera con un paño humedecido.

#### Precaución: No deje que el paño húmedo entre en contacto con el cable, el enchufe y el conector de la base.

#### Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

#### Reciclaje

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

#### Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o soporte, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía mundial independiente.

El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe en materia.

## Français

#### Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

#### Avertissement

- Évitez toute éclaboussure sur le connecteur.
- Pour éviter tout risque de blessure, n'utilisez pas cette bouilloire à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le socle ou la bouilloire elle-même est endommagé(e). Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon

hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Tenez le cordon d'alimentation, le socle et la bouilloire à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface avec rebords (un plateau par exemple) car l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et provoquer un accident.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. N'immergez en aucun cas la bouilloire ou le socle dans l'eau ni dans tout autre liquide. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée pour la cuisson de nouilles car l'huile peut fissurer l'indicateur du niveau d'eau.

#### Attention

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec le socle d'origine.
- La bouilloire est uniquement conçue pour chauffer et bouillir de l'eau.
- Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà de l'indication du niveau maximal. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante risque de s'échapper du bec verseur et de provoquer des brûlures.
- Faites attention : l'extérieur de la bouilloire et l'eau qu'elle contient deviennent chauds pendant l'utilisation et le restent pendant un certain temps. Déplacez la bouilloire uniquement à l'aide de sa poignée. Faites également attention à la vapeur brûlante s'échappant de la bouilloire.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et dans des environnements similaires tels que les fermes, les chambres d'hôte, les cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail, les clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels.

#### Protection contre le fonctionnement à vide

Cette bouilloire est équipée d'une protection contre le fonctionnement à sec : elle s'éteint automatiquement si vous l'allumez involontairement ou s'elle ne contient pas ou pas assez d'eau. Laissez la bouilloire refroidir pendant 10 minutes, puis soulevez-la de son socle. La bouilloire est alors de nouveau prêt à l'emploi.

#### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

#### Détartrage de la bouilloire (fig. 3)

Selon la dureté de l'eau dans votre région, des dépôts de calcaire peuvent se former progressivement à l'intérieur de la bouilloire et affecter les performances de cette dernière. Un détartrage régulier permet de faire durer votre bouilloire plus longtemps, de garantir son fonctionnement et d'économiser de l'énergie. Lorsque le calcaire commence à se former à l'intérieur de la bouilloire, remplissez cette dernière avec de l'eau puis ajoutez du vinaigre blanc (étape 7). Attendez une demi-heure avant de rincer la bouilloire (étapes 8 à 10). Faites bouillir deux fois (étapes 11 à 14) pour enlever tout le vinaigre.

#### Nettoyage

- Débranchez toujours le socle avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle dans l'eau.

#### Nettoyage de la bouilloire et du socle (fig. 5)

Nettoyez l'extérieur de la bouilloire et le socle à l'aide d'un chiffon doux humide.

#### Attention : ne laissez pas le chiffon humide entrer en contact avec le cordon, la prise et le connecteur du socle.

#### Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez aussi contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

#### Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).



Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

#### Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

## Indonesia

#### Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

#### Peringatan

- Jaga konektor agar terhindar dari tumpahan.
- Jangan menggunakan ketel ini untuk tujuan lain guna menghindari kemungkinan cidera.
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, alas atau ketel ini sendiri dalam keadaan rusak. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecacapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik, alas dan ketel ini dari permukaan yang panas.
- Jangan letakkan alat pada permukaan yang terkurung (yakni baki saji), karena dapat menyebabkan air mengumpul di bawah alat, yang menyebabkan keadaan yang membahayakan.
- Sebelum membersihkan alat, tunggu sampai alat mendingin. Jangan merendam ketel atau alasnya ke dalam air atau cairan lain. Hanya bersihkan alat menggunakan kain lembap dan cairan pembersih yang lembut.
- Ketel tidak boleh digunakan untuk memasak mi karena minyak yang dihasilkan dapat menyebabkan Indikator tingkat air retak.

#### Perhatian

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang telah dibumikan.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel hanya ditujukan untuk memanaskan dan merebus air.
- Jangan mengisi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan melepuh.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Hanya angkat ketel pada pegangannya. Hati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.

#### Perlindungan didi-kering

Ketel ini dilengkapi dengan perlindungan merebus saat kering: ketel akan mati secara otomatis jika Anda tidak sengaja menghidupkannya saat tidak ada atau tidak cukup air di dalamnya. Biarkan ketel mendingin selama 10 menit lalu angkat ketel dari alasnya. Lalu, ketel siap digunakan lagi.

#### Medan elektromagnet (EMF)

Alat Phillips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF).

#### Membersihkan kerak pada ketel (Gbr. 3)

Tergantung pada tingkat kesadaran air di area Anda, kerak bisa timbul di dalam ketel dan mempengaruhi kinerja ketel. Pembersihan kerak secara rutin menjadikan ketel Anda awet, memastikan ketel berfungsi dengan benar, dan menghemat energi.

Saat kerak mulai timbul di dalam ketel, isi ketel dengan air lalu tambahkan cuka putih (langkah 7). Tunggu hingga setengah jam lalu bilas ketel (langkah 8 - 10). Rebus dua kali (langkah 11-14) untuk menghilangkan cuka.

#### Membersihkan

- Selalu lepas alasnya sebelum membersihkannya
- Jangan sekali-kali merendam ketel atau alasnya dalam air.

#### Membersihkan ketel dan alasnya (Gbr. 5)

Bersihkan bagian luar ketel dan alasnya dengan kain lembap yang lembut.

#### Perhatian: Jangan biarkan kain lembap bersentuhan dengan kabel, steker, dan konektor pada alasnya.

#### Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau kunjungi dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

#### Mendaur ulang

Simbol ini berarti produk ini dilarang dibuang bersama limbah rumah tangga biasa (2012/19/EU). Patuhil peraturan mengenai pengumpulan produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

#### Garansi dan dukungan

Jika Anda memerlukan informasi atau dukungan, harap kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau bacalah pamflet garansi internasional yang disediakan secara terpisah.

## 한국어

#### 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!  
필립스에서 제공하는 지원 혜택을 받으시려면 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)에서 제품을 등록해 주십시오.

#### 중요함

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

#### 경고

- 연결부에 물이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 부상의 위험이 있으므로 제품을 본래 용도 이외의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- 플러그, 전원 코드, 받침대 또는 전기주전자 자체가 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오. 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인은 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 8세 이하 및 관리 하에 있지 않은 어린이가 제품을 청소 및 관리할 수 없습니다. 제품 및 코드를 8세 이하 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 전원 코드, 받침대 및 제품이 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 쟁반처럼 주변부가 바닥을 에워 씌는 표면에 제품을 놓지 마십시오. 제품 아래에 물이 고여 매우 위험할 수 있습니다.
- 제품을 세척하기 전에 플러그를 뽑고 열기를 식히십시오. 주전자나 받침대를 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오. 젖은 천과 중성 세제만 사용하여 닦으십시오.
- 기름기로 인해 수위 표시기에 균열이 생길 수 있으므로 전기주전자는 국수를 조리하는 데 사용하면 안 됩니다.

#### 주의



**Chú ý**

- Chỉ nôi thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Chỉ sử dụng bình đun với chân đế đi theo bình.
- Bình đun chỉ dùng để làm nóng và đun sôi nước.
- Không cho nước vào bình đun vượt quá mức tối đa. Nếu cho quá nhiều nước vào bình đun, nước sôi có thể bị tràn ra ngoài từ vòi rót nước và gây bong.
- Cần thận: vỏ ngoài của bình đun và nước trong bình đun trở nên nóng trong khi sử dụng và một thời gian sau đó. Chỉ nhắc bình đun lên bằng tay cầm. Đóng thời thận trọng với hơi nước nóng thoát ra khỏi bình đun.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và những nơi tương tự như: nhà ở trang trại, khách sạn ở qua đêm, khu vực bếp cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác và bối cảnh hàng trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường cư trú khác.

**Bảo vệ chống sôi khô**

Bình đun này được trang bị chức năng bảo vệ chống sôi khô: bình đun tự động tắt khi bạn vô tình bật bình đun mà không có nước hoặc không có đủ nước trong bình. Để bình đun nguội xuống trong 10 phút rồi nhắc bình đun ra khỏi chân đế. Sau đó bình đun đã sẵn sàng để sử dụng trở lại.

**Điện tử trường (EMF)**

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện tử trường (EMF).

**Tẩy cặn bình đun (Hình 3)**

Tùy vào độ cứng của nước tại khu vực của bạn, cặn bám có thể tích tụ bên trong bình đun theo thời gian và ảnh hưởng đến hiệu suất của bình đun. Việc tẩy cặn thường xuyên sẽ giúp kéo dài tuổi thọ của bình đun, đảm bảo bình đun hoạt động tốt và tiết kiệm điện năng. Khi cặn bắt đầu tích tụ bên trong bình đun, hãy châm nước vào bình đun và cho thêm giấm trắng (bước 7). Chờ trong khoảng nửa giờ trước khi rửa bình đun (bước 8 - 10). Đun sôi hai lần (bước 11-14) để loại bỏ hết giấm.

**Vệ sinh**

- Luôn rút phích cắm điện của chân đế ra trước khi làm vệ sinh
- Không nhúng bình đun hay chân đế của bình đun vào trong nước.

**Làm sạch bình đun và chân đế (Hình 5)**

Làm sạch vỏ ngoài của bình đun và chân đế bằng một miếng vải ẩm mềm.

**Chú ý: Không để vải ẩm tiếp xúc với dây điện, phích cắm và đầu nối của chân đế.**

**Đặt mua phụ kiện**

Để mua phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế, hãy truy cập [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) hoặc đến cửa hàng bán lẻ Philips của bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia của bạn (hãy xem tờ rơi bảo hành toàn cầu để biết chi tiết liên hệ).

**Tái chế**

Biểu tượng này có nghĩa là sản phẩm này sẽ không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (2012/19/EU).

Làm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

**Bảo hành và hỗ trợ**

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

**简体中文****简介**

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！为了能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。

**重要信息**

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

**警告**

- 防止溢漏到连接器上。
- 切勿错误地将该电水壶用于原定用途以外的用途，以免造成潜在的人身伤害。
- 如果插头、电源线、底座或电水壶本身已经损坏，请勿使用本产品。如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不要让儿童进行清洁和保养，除非儿童已年满 8 周岁且在有人监督的情况下。应将产品及其线缆置于 8 周岁以下儿童触及不到的地方。
- 不得让儿童玩要本产品。
- 不要让电源线、底座和电水壶接触到热表面。
- 不要将产品置于围封式表面（如餐盘）上，因为这可能引起产品下面积水，从而发生危险。
- 清洁产品之前，先将电源插头拔掉，并待其冷却。不要将电水壶或底座浸入水或任何其他液体中。只能用湿布和温和的清洁剂清洁产品。
- 电水壶不得用于烹饪面条，因为油脂将导致水量指示灯发生故障。

**警告**

- 产品只能使用带接地线的插座。
- 本水壶只能使用原装底座。
- 电水壶只能用来加热和烧水。
- 给电水壶加水时，不要超过最大水位标示。如果电水壶的水位过高，则水烧开时，会从壶嘴喷出，从而导致烫伤。

- 注意：在使用过程中和使用后的短时间内，电水壶的外表面和壶中的水会变得很烫。只能通过手柄提起电水壶。也要当心电水壶中冒出的热蒸汽。

- 本产品可用于家用及类似用途，如农庄、提供住宿和早餐类型的场所、商店、办公场所及其他工作环境中的员工厨房以及供旅店、旅馆及其他住宿型环境中的客人使用。

**防干烧保护**

该电水壶具有防干烧保护装置：如果在电水壶中无水或水太少的情况下意外通电，会自动切断电源。让电水壶冷却 10 分钟，然后再从底座上提起电水壶。这时电水壶方可再次使用。

**电磁场 (EMF)**

本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。

**为电水壶除垢 (图 3)**

根据您所在地区的水的硬度，一段时间后，电水壶内可能会积聚水垢，并影响电水壶的性能。定期除垢可使您的电水壶更耐用，确保正常工作和节能。电水壶内部开始积聚水垢时，向电水壶注入清水，然后加入白醋（步骤 7）。等待半个小时再冲洗电水壶（步骤 8 - 10）。蒸煮两次（步骤 11-14）以去除所有白醋。

**清洁**

- 清洁底座前，务必先将电源插头拔掉。
- 切勿将水壶或底座浸入水中。

**清洁电水壶和底座 (图 5)**

用柔软湿布擦拭壶的外表面和底部。

**警告：切勿让湿布与电线、插头和底座连接器接触。****订购附件**

要购买附件或备件，请访问 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) 或联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务（联系详情，请参阅全球保修卡）。

**回收**

此符号表示本产品不能与一般的生活垃圾一同弃置 (2012/19/EU)。

请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

**保修和支持**

如果您需要信息或支持，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 或阅读单独的全球保修卡。

**繁體中文****簡介**

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！請至 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。

**重要事項**

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

**警 示**

- 避免液體飛濺到底座接頭
- 請務必以正確的方式使用本電熱水壺，不可用於原始設計之外的用途，以避免潛在危險
- 如果插頭、電源線、底座或電熱水壺本身有損傷時，請勿使用。如果電源線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下，本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用。不得讓 8 歲以下兒童於無人在旁監督時，清潔與維護產品。產品和其電源線請放在 8 歲以下兒童無法取得之處。
- 請勿讓兒童把玩本產品。
- 電源線、底座及電熱水壺應遠離高溫的表面。
- 請勿將產品放在有圍邊的表面（如：托盤）上，因為這會導致產品下方積水，產生危險的狀況。
- 在進行清潔之前，請務必先拔除產品電源插頭並待其冷卻。切勿將此電熱水壺或底座浸泡在水中或其他液體中。請僅以濕布和中性溫和清潔劑來清潔本產品。
- 不得使用煮水壺煮麵，因為油脂可能會讓水量指示燈破裂。

**注意**

- 僅可將產品連接到有接地的電源插座。
- 電熱水壺只能搭配原廠的底座使用。
- 電熱水壺只能用來加熱或煮沸開水。
- 請勿在電熱水壺中注入超過最高水位標示。如果在電熱水壺中加入過多的水，沸水可能會從壺嘴噴出，造成燙傷。
- 請小心：電熱水壺使用時及使用後一段時間，壺身和裡面的水會變燙。僅可使用握手提起電熱水壺。另請留意電熱水壺冒出的熱氣，溫度很高。
- 本產品可供居家與類似用途使用，例如：農舍、供應早餐與床位的住宿空間；店家、辦公室和其他工作場所的員工廚房區域；以及飯店、汽車旅館與其他居住場所的房間。

**防乾燒保護**

這款電熱水壺具備防乾燒保護功能。若您在壺內無水或水量不足時不小心開啟產品，該功能將會自動關閉電源。先讓電熱水壺冷卻 10 分鐘，再將其從底座提起。即可再次使用電熱水壺。

**電磁場 (EMF)**

本飛利浦產品符合電磁場 (EMF) 所有相關標準。

**清除電熱水壺的水垢 (圖 3)**

根據您所在地區的水質硬度而定，電熱水壺內部可能會隨時間累積水垢並影響電熱水壺的效能。定期除垢能讓您的電熱水壺擁有更長的壽命，確保功能正常運作，並節省能源。

當水垢開始堆積在電熱水壺內部，請在電熱水壺中加水與白醋（步驟 7）。請等待半小時再沖洗電熱水壺（步驟 8 - 10）。煮沸兩次（步驟 11-14），以去除所有殘留的醋。

**清潔**

- 進行清潔前，請務必先拔除底座插頭

- 切勿將電熱水壺或其底座浸於水中。

**清潔電熱水壺及底座 (圖 5)**

請沾濕軟布以清潔電熱水壺的外部與底座。

**注意：請勿用濕布接觸電線、插頭及底座接頭。**

**訂購配件**

如需購買配件或備用零件，請造訪 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心（詳細聯絡資訊請參閱全球保證書）。

**回收**

此符號表示本產品不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (2012/19/EU)。

請遵循您所在國家/地區對電氣與電子產品分類收集的規定。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

**保固與支援**

如需相關資訊或支援，請造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或另行參閱全球保證書。

**前言**

Philips 無限活力！由您而生。我們為您帶來前所未有的飛利浦生活。

飛利浦是個體生活的創造者，我們希望透過飛利浦的產品，讓您能夠充份發揮個人的個性，並能與家人、朋友、同事一起分享。

飛利浦的產品，就是為了讓您充份發揮個性，並能與家人、朋友、同事一起分享。

飛利浦的產品，就是